

CE



**Bombas de vacío y compresores de  
funcionamiento en seco con paleta giratoria**  
**Manual de instalación y funcionamiento**

DRT 410-440K

DVT 416-440K

VRT 410-440



# Republic Manufacturing

## Bombas de vacío y compresores de funcionamiento en seco con paleta giratoria

### Manual de instalación y funcionamiento

DRT 410-440K

DVT 416-440K

VRT 410-440

Republic Manufacturing®

5131 Cash Road

Dallas, TX 75247

(800) 847-0380

[www.republic-mfg.com](http://www.republic-mfg.com)

[info@republic-mfg.com](mailto:info@republic-mfg.com)

### **ADVERTENCIA**

Solo personal de mantenimiento capacitado debe llevar a cabo procedimientos de mantenimiento o reparaciones.

### **IMPORTANTE**

Lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad. Desconecte el soplador de la fuente de alimentación antes de realizar reparaciones.



# ÍNDICE

Instrucciones de seguridad.....	04
Accesorios de funcionamiento.....	05
Instalación.....	05
Conexión y funcionamiento .....	06
Diagrama de conexión.....	06-07
Mantenimiento.....	07-08
Tabla de altura de paletas.....	08
Intervalos de mantenimiento.....	08
Especificaciones del modelo.....	09
VRT .....	09
DRT .....	09
DVT.....	09
Pares de apriete.....	10
Lista detallada de las piezas.....	11
Diagrama de despiece de VRT/DRT/DVT.....	11
Lista de piezas para VRT 410-440 .....	12-15
Lista de piezas para DRT 410-440K .....	16-19
Lista de piezas para DVT 416-440K.....	20-22





## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



1. Siempre asegúrese de que la alimentación esté apagada. Antes de comenzar las tareas de mantenimiento, quite el enchufe del tomacorriente para evitar que vuelva a iniciarse por error.



2. Verifique que ninguna de las piezas de la bomba de vacío haya resultado dañada durante el transporte.



3. No deseche materiales sólidos directamente en la entrada de succión ni utilice un filtro delante de la entrada. De lo contrario, la bomba de vacío podría dañarse.



5. No deseche líquidos ni aire a alta temperatura.



6. No toque la bomba de vacío; de lo contrario podría quemarse. La temperatura puede aumentar debido al funcionamiento continuo durante un tiempo prolongado, y las superficies de la bomba pueden alcanzar los 80 °C.



7. Las bombas de vacío con paletas giratorias DRT, DVT y VRT funcionan sin aceite de ningún tipo. Bajo ninguna circunstancia lubrique con grasa ni aceite.



8. No utilice las bombas de vacío o presión a niveles que superen los máximos de vacío y presión. No utilice más allá de la marca de sobrecarga que figura en la placa o en la etiqueta de condiciones de trabajo. Para evitar que se produzcan daños en el motor como consecuencia de los relés de sobrecarga de corriente eléctrica, instale válvulas ajustables de alivio de presión o de limitación de vacío.



9. El modelo VRT está destinado a aplicaciones de vacío a un nivel máximo de 63,5 cmHg.

10. El modelo DVT soporta una presión máxima de 0,63 kgf/cm<sup>2</sup> y un vacío máximo de 45,7 cmHg.

11. El modelo DRT soporta una presión máxima de 1,02 kgf/cm<sup>2</sup>.

12. Deben cumplirse las siguientes condiciones de funcionamiento en el ambiente:

Temperatura ambiente: 5 °C - 45 °C

Altitud (sobre el nivel del mar): 800 m, máx.

13. Humedad relativa: 80 % como máximo

14. Condiciones de almacenamiento:

Seco

Sin polvo

Bajas vibraciones (< 2,8 mm/s)

Temperatura ambiente < 40 °C



## ACCESORIOS DE FUNCIONAMIENTO

- Filtro de aire: se utiliza para eliminar los residuos del aire antes de que ingrese a la bomba.
- Válvula de alivio de vacío: controla la presión de entrada cuando se utiliza la bomba para fines de vacío (versiones VRT, DVT).
- Válvula de alivio de presión: controla la presión de salida cuando se utiliza la bomba para fines de presión (versiones DRT, DVT).
- Válvula de retención (no se incluye con la bomba): impide que la bomba funcione hacia atrás durante el apagado. Cuando las tuberías exceden los 4,5 metros, es muy recomendable instalar válvulas de retención. Cuando la bomba de vacío se apaga mientras está en funcionamiento, el gas puede fluir hacia atrás e ingresar al tubo de entrada. Instale una válvula de retención o una válvula de cierre para evitar que esto suceda.

## INSTALACIÓN

- Durante la instalación, verifique que no haya ninguna obstrucción alrededor de la entrada de succión del soplador —si la hubiera, elimínela—. Realice la instalación bajo techo para evitar que el motor se dañe o se produzca una descarga eléctrica al entrar en contacto con el agua.
- Es necesario mantener un flujo continuo de aire fresco hacia la bomba para evitar que se sobrecaliente.
- Debe mantenerse una distancia de al menos 10 cm entre el ventilador del motor de la bomba y la pared para evitar que se sobrecaliente.
- Durante el funcionamiento, puede generarse calor como consecuencia de la fricción entre el aire, las paletas de carbono y las tuberías. Se recomienda utilizar materiales para tuberías resistentes al calor si se van a colocar a 1 metro o menos de la bomba.
- El área de las tuberías debe tener por lo menos el mismo diámetro que la brida de entrada de la bomba.
- Las tuberías instaladas no deben causar tensión alguna en la brida de la bomba. Tenga cuidado con la carga que sobresalga de las tuberías sobre el colector múltiple de la bomba. De ser necesario, instale un soporte para la tubería, a fin de reducir la carga sobre el colector múltiple de la bomba.
- Evite reducir, agrandar o curvar de forma inusual o repentina el diámetro de las tuberías, a fin de garantizar la mayor eficacia en el aire de la bomba.
- La bomba de vacío puede colocarse en superficies horizontales sin que deba fijarse ni trabarse con tornillos.
- Después de realizar el cableado, mueva la bomba para asegurarse de que la rotación sea acorde a la dirección que indican las flechas. (Vista desde la cubierta del ventilador del motor. La rotación debe seguir el sentido de las agujas del reloj). Si la rotación es incorrecta con un motor de tres fases, intercambie dos líneas cualquiera de los tres cables. Si la rotación es incorrecta con un motor de fase única, comuníquese con el proveedor o el fabricante.





## CONEXIÓN Y FUNCIONAMIENTO



- Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia de la alimentación se ajusten a las condiciones eléctricas que se indican en la placa o la etiqueta de condiciones de funcionamiento de la bomba. De lo contrario, un voltaje incorrecto puede causar daños en el motor o lesiones.



- Se permite una variación en el voltaje de un 5 % del indicado en las condiciones de funcionamiento. La variación máxima de la frecuencia debe ser del 2 %.



- Realice el cableado de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en la parte interna de la cubierta de la caja de cables y conecte las líneas a tierra para evitar un accidente por fuga eléctrica.



- Instale protecciones de sobrecarga en función del voltaje indicado en la placa o etiqueta de condiciones de funcionamiento y escoja el dispositivo de sobrecarga apropiado.



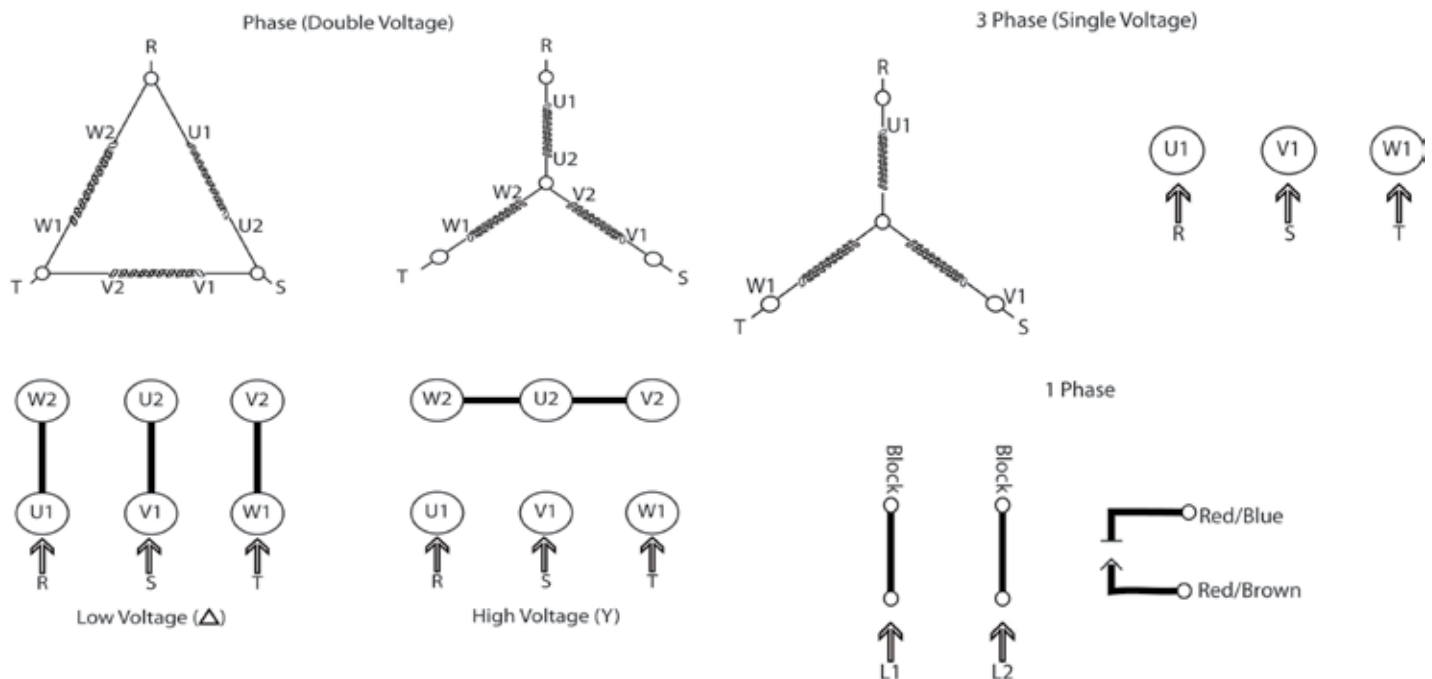
- Evite encender y apagar la bomba más de 10 veces por hora, ya que esto puede sobrecalentar el motor.



- Para conocer los pares de apriete de las conexiones de los terminales de los cables (excepto las regletas de conexiones) y otros datos, consulte las tablas que se presentan en la sección "Pares de apriete" de este manual.



## DIAGRAMA DE CONEXIÓN



## MANTENIMIENTO

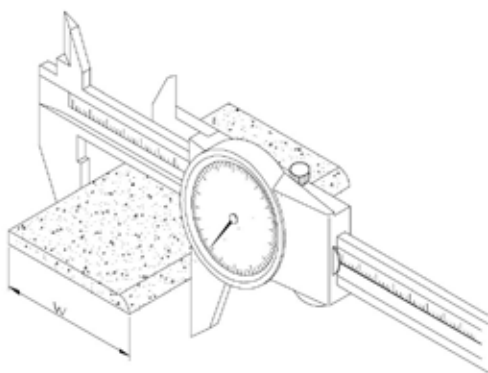
- Transferir aire con un alto nivel de humedad puede acortar la vida útil de la bomba. Debe evitarse el aire con alto contenido de humedad. Si no se lo puede evitar, revise las piezas de la bomba con frecuencia para prevenir daños o inconvenientes que deriven de la corrosión.
- Los rodamientos, las paletas de carbono y los filtros son piezas que se desgastan y que tienen una vida útil limitada. Por favor, revíselas y cámbielas asiduamente, en especial si las condiciones de funcionamiento no son las normales.
- Los filtros de entrada y de salida deben limpiarse en intervalos regulares, según la cantidad de polvo que haya en el aire que circula por la bomba. Vacíe los cartuchos del filtro con una pistola de aire comprimido desde adentro hacia afuera.
- Si el cartucho del filtro está tan sucio que no puede limpiarse, es necesario reemplazarlo. Los cartuchos pueden extraerse después de quitar la cubierta del filtro (pieza 30).
- Las bombas de vacío con paletas giratorias DRT, DVT y VRT funcionan sin aceite de ningún tipo. Bajo ninguna circunstancia lubrique con grasa ni aceite.
- Es preciso revisar asiduamente el ventilador radial, la capota y el motor para asegurarse de que no estén sucios. La suciedad impide la entrada de aire fresco y puede hacer que la bomba de vacío se sobrecaliente.
- Los rodamientos vienen prelubricados y no requieren mantenimiento.





## CAMBIE LAS PALETAS DE CARBONO DE LA SIGUIENTE MANERA:

Número de modelo	Ancho mínimo de la paleta de carbono
VRT/DRT/DVT 410	2,7 cm
VRT/DRT/DVT 416	2,7 cm
VRT 425 DRT/DVT 425K	3,3 cm
VRT 440 DRT/DVT 440K	3,3 cm



## INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

Pieza	Revisar	Limpiar	Intervalo
Cartucho del filtro	Según sea necesario	Según sea necesario	Una vez por mes
Enfriador	Según sea necesario	Según sea necesario	Una vez por mes
Paletas	Según sea necesario	Según sea necesario	Después de 3.000 horas y al menos una vez al año
Ventilador radial	Según sea necesario	Según sea necesario	Una vez por mes
Capota	Según sea necesario	Según sea necesario	Una vez por mes
Superficie del motor	Según sea necesario	Según sea necesario	Una vez por mes





## ESPECIFICACIONES DEL MODELO

Tipo		Capacidad máx. (m <sup>3</sup> /min)		Vacío máximo (cmHg)		Presión máx. (kgf/cm <sup>2</sup> )		Nivel de ruido dB(A)		kg
		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
VRT	410	0,17	0,2	63,5	63,5	n/c	n/c	60	62	21,3
	416	0,27	0,32	63,5	63,5	n/c	n/c	61	64	23
	425	0,42	0,5	63,5	63,5	n/c	n/c	62	67	32,2
	440	0,67	0,8	63,5	63,5	n/c	n/c	67	72	38,1
DRT	410	0,17	0,2	n/c	n/c	1,02	1,02	60	62	21,3
	416	0,27	0,32	n/c	n/c	1,02	1,02	62	64	23
	425K	0,42	0,5	n/c	n/c	1,02	1,02	62	67	32,2
	440K	0,67	0,8	n/c	n/c	1,02	1,02	65	68	43
DVT	410	0,17	7,0	38,1	38,1	36,2	36,2	56	59	30,4
	416	0,27	0,33	45,7	45,7	77,5	77,5	62	63	31,3
	425K	0,42	0,5	45,7	45,7	46,5	46,5	70	70	46,2
	440K	0,58	0,72	45,7	45,7	46,5	46,5	70	70	52,1

Tipo		Capacidad del motor (CV)				Velocidad del motor (RPM)			
		Trifásico		Monofásico		Trifásico		Monofásico	
		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
VRT	410	0,5	1,0	0,5	1,0	1420	1700	1380	1630
	416	1,0	1,0	1,0	1,0	1420	1700	1360	1600
	425	1,0	1,5	1,0	1,5	1430	1720	1350	1600
	440	2,0	2,0	1,5	1,5	1420	1680	1350	1620
DRT	410	0,5	1,0	0,5	1,0	1420	1700	1380	1630
	416	1,0	1,0	1,0	1,0	1420	1700	1360	1600
	425K	1,5	2,0	1,5	n/c	1420	1690	1350	n/c
	440K	2,5	3,0	2,5	n/c	1420	1660	1380	n/c
DVT	410	0,5	1,0	0,5	1,0	1420	1700	1380	1630
	416	1,0	1,0	1,0	1,0	1420	1700	1360	1600
	425K	1,5	2,0	1,5	n/c	1420	1690	1350	n/c
	440K	2,5	3,0	n/c	n/c	1420	1660	n/c	n/c





## PARES DE APRIETE



### Pares de apriete para conexiones no eléctricas

Rosca	Kg-m	N-m	lb-ft
M4	0,28 - 0,34	2,7 - 3,3	1,99 - 2,43
M5	0,37 - 0,45	3,6 - 4,4	2,65 - 3,25
M6	0,74 - 0,90	7,2 - 8,8	4,41 - 6,41
M8	2,20 - 2,70	21,6 - 26,4	15,93 - 19,47
M10	3,86 - 4,72	37,8 - 46,2	27,90 - 34,10
M12	6,43 - 7,85	63,0 - 77,0	46,44 - 56,76



### Pares de apriete para conexiones eléctricas

Rosca	Kg-m	N-m	lb-ft
M4	0,31	0,8 - 1,2	0,59 - 0,89
M5	0,41	1,8 - 2,5	1,33 - 1,84



### Pares de apriete para casquillos o conexiones roscadas de metal

Rosca	Kg-m		N-m		lb-ft	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
M12*1.5	0,41	0,61	4,0	6,0	2,95	4,43
M16*1.5	0,51	0,77	5,0	7,5	3,69	5,53
M20*1.5	0,61	0,92	6,0	9,0	4,43	6,64
M32*1.5	0,82	1,23	8,0	12,0	5,90	8,85
M40*1.5						



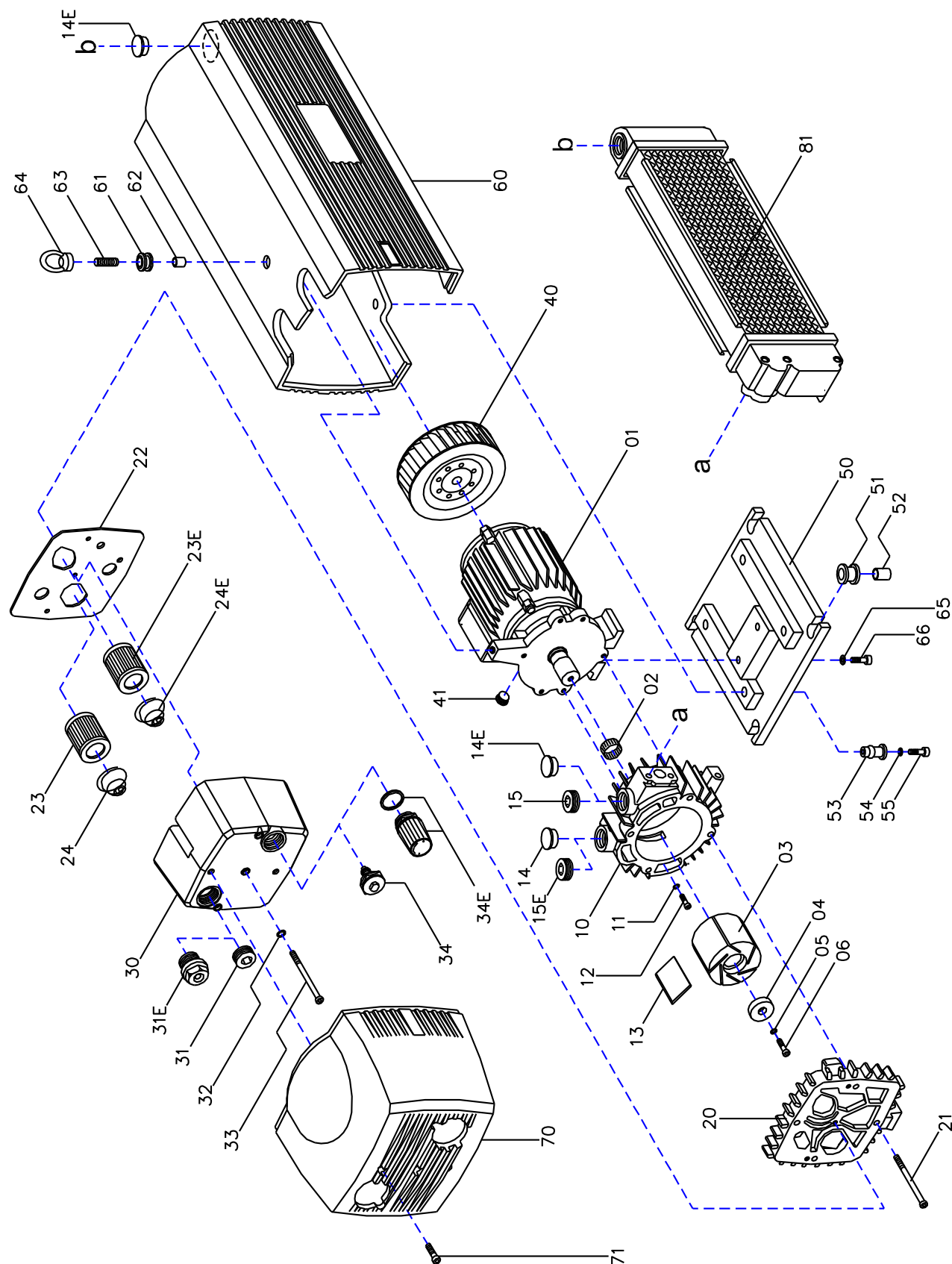
### Pares de apriete para casquillos o conexiones roscadas de plástico

Rosca	Kg-m		N-m		lb-ft	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
M12*1.5	0,21	0,36	2,0	3,5	1,48	2,58
M16*1.5	0,31	0,41	3,0	4,0	2,21	2,95
M20*1.5	0,41	0,51	4,0	5,0	2,95	3,69
M32*1.5	0,51	0,72	5,0	7,0	3,69	5,16
M40*1.5						

VRT 410-440

DRT 410-440K

DVT 410-440K



ROTARY PUMPS



## VRT 410

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000001
3	Rotor	5000004
4	Disco de fijación	5000009
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000013
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000018
13	Paletas de carbono	5310000
14	Tapón de entrada	5000022
15	Tapón roscado	5000026
20	Cubierta del cilindro	5000031
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000034
22	Junta	5000037
23	Cartucho del filtro	C 44
24	Resorte	5000040
30	Cubierta del Filtro	5000046
31	Tapón roscado	5000049
32	Anillo obturador	5000050

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000051
34	Válvula silenciadora	5000054
40	Ventilador radial	5000058
41	Tapón	5000060
50	Base	5000061
51	Amortiguador de vibración	5000063
52	Manguito	5000065
53	Elemento de goma	5000067
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000070
60	Capota	5000072
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000081
70	Capota frontal	5000083
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000085



## VRT 416

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000002
3	Rotor	5000006
4	Disco de fijación	5000009
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000014
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000019
13	Paletas de carbono	5310001
14	Tapón de entrada	5000023
15	Tapón roscado	5000026
20	Cubierta del cilindro	5000031
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000035
22	Junta	5000037
23	Cartucho del filtro	C 64/3
24	Resorte	5000040
30	Cubierta del Filtro	5000046
31	Tapón roscado	5000049
32	Anillo obturador	5000050

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000052
34	Válvula silenciadora	5000054
40	Ventilador radial	5000058
41	Tapón	5000060
50	Base	5000061
51	Amortiguador de vibración	5000063
52	Manguito	5000065
53	Elemento de goma	5000067
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000070
60	Capota	5000073
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000081
70	Capota frontal	5000083
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000085





## VRT 425

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000003
3	Rotor	5000007
4	Disco de fijación	5000010
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000015
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000020
13	Paletas de carbono	5310002
14	Tapón de entrada	5000024
15	Tapón roscado	5000028
20	Cubierta del cilindro	5000033
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000036
22	Junta	5000039
23	Cartucho del filtro	C 75/2
24	Resorte	5000042
30	Cubierta del Filtro	5000048
31	Tapón roscado	5000049
32	Anillo obturador	5000050

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000053
34	Válvula silenciadora	5000054
40	Ventilador radial	5000059
41	Tapón	5000060
50	Base	5000062
51	Amortiguador de vibración	5000064
52	Manguito	5000066
53	Elemento de goma	5000068
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000071
60	Capota	5000074
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000082
70	Capota frontal	5000084
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000086



## VRT 440

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000003
3	Rotor	5000008
4	Disco de fijación	5000010
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000016
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000021
13	Paletas de carbono	5310003
14	Tapón de entrada	5000024
15	Tapón roscado	5000028
20	Cubierta del cilindro	5000033
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000037
22	Junta	5000039
23	Cartucho del filtro	C 75/2
24	Resorte	5000042
30	Cubierta del Filtro	5000048
31	Tapón roscado	5000049
32	Anillo obturador	5000050

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000053
34	Válvula silenciadora	5000054
40	Ventilador radial	5000059
41	Tapón	5000060
50	Base	5000062
51	Amortiguador de vibración	5000064
52	Manguito	5000066
53	Elemento de goma	5000068
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000071
60	Capota	5000075
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000082
70	Capota frontal	5000084
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000086





## DRT 410

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000001
3	Rotor	5000004
4	Disco de fijación	5000009
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000013
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000018
13	Paletas de carbono	5310000
14	Tapón de entrada	5000022
14E	Tapón de salida	5000025
15	Tapón roscado	5000027
20	Cubierta del cilindro	5000031
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000034
22	Junta	5000037
23	Cartucho del filtro	C 44
23E	Cartucho del filtro	C 44
24	Resorte	5000040
24E	Resorte de presión	5000040
30	Cubierta del Filtro	5000046
31	Tapón roscado	5000049

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
32	Anillo obturador	5000050
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000051
34E	Válvula de alivio de presión	5000057
40	Ventilador radial	5000058
41	Tapón	5000060
50	Base	5000061
51	Amortiguador de vibración	5000063
52	Manguito	5000065
53	Elemento de goma	5000067
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000070
60	Capota	5000072
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000081
70	Capota frontal	5000083
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000085





## DRT 416

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000002
3	Rotor	5000006
4	Disco de fijación	5000009
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000014
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000019
13	Paletas de carbono	5310001
14	Tapón de entrada	5000023
14E	Tapón de salida	5000025
15	Tapón roscado	5000026
20	Cubierta del cilindro	5000031
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000035
22	Junta	5000037
23	Cartucho del filtro	C 64/3
23E	Cartucho del filtro	C 63
24	Resorte	5000040
24E	Resorte de presión	5000040
30	Cubierta del Filtro	5000046
31	Tapón roscado	5000049

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
32	Anillo obturador	5000050
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000052
34E	Válvula de alivio de presión	5000057
40	Ventilador radial	5000058
41	Tapón	5000060
50	Base	5000061
51	Amortiguador de vibración	5000063
52	Manguito	5000065
53	Elemento de goma	5000067
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000070
60	Capota	5000073
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000081
70	Capota frontal	5000083
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000085





## DRT 425K

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000003
3	Rotor	5000007
4	Disco de fijación	5000010
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000015
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000020
13	Paletas de carbono	5310002
14	Tapón de entrada	5000024
14E	Tapón de salida	5000026
15	Tapón roscado	5000030
20	Cubierta del cilindro	5000033
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000036
22	Junta	5000039
23	Cartucho del filtro	C 75/2
23E	Cartucho del filtro	C 78/6
24	Resorte	5000042
24E	Resorte de presión	5000042
30	Cubierta del Filtro	5000048
31	Tapón roscado	5000049

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
32	Anillo obturador	5000050
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000053
34E	Válvula de alivio de presión	5000057
40	Ventilador radial	5000059
41	Tapón	5000060
50	Base	5000062
51	Amortiguador de vibración	5000063
52	Manguito	5000066
53	Elemento de goma	5000068
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000071
60	Capota	5000074
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000082
70	Capota frontal	5000084
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000086
80	Enfriador	5000087



## DRT 440K

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000003
3	Rotor	5000008
4	Disco de fijación	5000010
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000016
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000021
13	Paletas de carbono	5310003
14	Tapón de entrada	5000024
14E	Tapón de salida	5000026
15	Tapón roscado	5000030
20	Cubierta del cilindro	5000033
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000037
22	Junta	5000039
23	Cartucho del filtro	C 75/2
23E	Cartucho del filtro	C 78/6
24	Resorte	5000042
24E	Resorte de presión	5000042
30	Cubierta del Filtro	5000048
31	Tapón roscado	5000049

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
32	Anillo obturador	5000050
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000053
34E	Válvula de alivio de presión	5000057
40	Ventilador radial	5000059
41	Tapón	5000060
50	Base	5000062
51	Amortiguador de vibración	5000063
52	Manguito	5000066
53	Elemento de goma	5000068
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000071
60	Capota	5000075
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000082
70	Capota frontal	5000084
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000086
80	Enfriador	5000088





## DVT 416

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000002
3	Rotor	5000006
4	Disco de fijación	5000009
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000014
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000019
13	Paletas de carbono	5310001
14	Tapón de entrada	5000023
20	Cubierta del cilindro	5000032
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000035
22	Junta	5000038
23	Cartucho del filtro	C 64/3
23E	Cartucho del filtro	C 63
24	Resorte	5000041
24E	Resorte de presión	5000044
30	Cubierta del Filtro	5000047
32	Anillo obturador	5000050

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000052
34E	Válvula de alivio de presión	5000057
40	Ventilador radial	5000058
41	Tapón	5000060
50	Base	5000061
51	Amortiguador de vibración	5000063
52	Manguito	5000065
53	Elemento de goma	5000067
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000070
60	Capota	5000073
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000081
70	Capota frontal	5000083
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000085



## DVT 425K

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000003
3	Rotor	5000007
4	Disco de fijación	5000010
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000015
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000020
13	Paletas de carbono	5310002
14	Tapón de entrada	5000024
20	Cubierta del cilindro	5000033
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000036
22	Junta	5000039
23	Cartucho del filtro	C 75/2
23E	Cartucho del filtro	C 78/6
24	Resorte	5000042
24E	Resorte de presión	5000045
30	Cubierta del Filtro	5000048
32	Anillo obturador	5000050

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000053
34E	Válvula de alivio de presión	5000057
40	Ventilador radial	5000059
41	Tapón	5000060
50	Base	5000062
51	Amortiguador de vibración	5000064
52	Manguito	5000066
53	Elemento de goma	5000068
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000071
60	Capota	5000074
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000082
70	Capota frontal	5000084
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000086
80	Enfriador	5000087





## DVT 440K

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
2	Anillo de tolerancia Star	5000003
3	Rotor	5000008
4	Disco de fijación	5000010
5	Arandela de resorte	5000011
6	Tornillo Allen hexagonal	5000012
10	Cuerpo del cilindro	5000016
11	Arandela de presión	5000017
12	Tornillo del cuerpo del cilindro	5000021
13	Paletas de carbono	5310003
14	Tapón de entrada	5000024
20	Cubierta del cilindro	5000033
21	Tornillo de la cubierta del cilindro	5000037
22	Junta	5000039
23	Cartucho del filtro	C 75/2
23E	Cartucho del filtro	C 75/2
24	Resorte	5000042
24E	Resorte de presión	5000045
30	Cubierta del Filtro	5000048
32	Anillo obturador	5000050

N.º de posición	Descripción	N.º de pieza
33	Tornillo de la cubierta del filtro	5000053
34E	Válvula de alivio de presión	5000057
40	Ventilador radial	5000059
41	Tapón	5000060
50	Base	5000062
51	Amortiguador de vibración	5000064
52	Manguito	5000066
53	Elemento de goma	5000068
54	Arandela	5000069
55	Tornillo de base	5000071
60	Capota	5000075
61	Boquilla de goma	5000076
62	Tubo espaciador	5000077
63	Tornillo de fijación hexagonal	5000078
64	Tuerca redonda	5000079
65	Arandela	5000080
66	Tornillo Allen hexagonal de la base	5000082
70	Capota frontal	5000084
71	Tornillo Allen hexagonal de la capota	5000086
80	Enfriador	5000088







5131 Cash Road Dallas, TX 75247

800.847.0380

[www.republic-mfg.com](http://www.republic-mfg.com)

